



80^e ANNIVERSAIRE DU D-DAY

1944 — 2024

PROGRAMME D'ISIGNY-OMAHA

ISIGNY-OMAHA PROGRAM



DE MAI À SEPTEMBRE 2024
FROM MAY TO SEPTEMBER 2024





80^e ANNIVERSAIRE DU D-DAY

1944 — 2024

80th ANNIVERSARY OF D-DAY

EN L'HONNEUR DES SOLDATS QUI ONT SACRIFIÉ LEUR VIE POUR NOTRE LIBERTÉ

L'Office de Tourisme d'Isigny-Omaha Intercom est fier de vous présenter les manifestations de son territoire visant à célébrer le 80^e anniversaire du Débarquement de Normandie avec le respect qu'il mérite. Organisés par les communes, les associations et les musées, les moments forts seront nombreux : Concerts, défilés, rencontres, animations culturelles et commémorations mettent en lumière l'histoire de la Libération. Omaha Beach est au cœur des principales cérémonies pour ce 80^e anniversaire.

Ici, nous avons le goût de la liberté.

IN HONOUR OF THE SOLDIERS WHO SACRIFICED THEIR LIVES FOR OUR FREEDOM

The Isigny-Omaha Intercom Tourist Office is proud to present its programme of local events focusing on the 80th anniversary of the Normandy Landings with all the due respect worthy of such an occasion. A host of events are on the agenda, organised by towns, villages, associations and museums: concerts, parades, encounters, cultural events and commemorations will combine to highlight the story of our liberation. Omaha Beach will be at the heart of the key ceremonies for this 80th anniversary.

Here, we have taste for freedom.

CÉRÉMONIES P.4

Ceremonies

MANIFESTATIONS P.9

Events

CAMPS DE RECONSTITUTION P.19

Reconstitution of military camps

EXPOSITIONS P.20

Exhibitions



Restauration sur place

Catering on site



Labellisé par la Région

Certified by the Regional Council



Subventionné par l'Intercom

Subsidised by the Intermunicipality



RETROUVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX ET PARTAGEZ AVEC NOUS VOS CLICHÉS DU TERRITOIRE !

@ Isigny Omaha Tourime

Consult our social media pages and share your pictures of the area!

1^{ER} JUIN 2024

PIQUE-NIQUE CONCERT DE LA LIBERTÉ D'OMAHA BEACH

À partir de 18h

LE TRADITIONNEL PIQUE-NIQUE GÉANT D'OMAHA BEACH, HABITUELLEMENT ORGANISÉ À SAINT-LAURENT-SUR-MER, PREND UNE NOUVELLE AMPLÉUR ET DEVIENT « LE PIQUE-NIQUE CONCERT DE LA LIBERTÉ D'OMAHA BEACH ».

Sur les hauteurs de Vierville-sur-Mer, un événement gratuit vous convie à une soirée dédiée à la musique américaine des années 40 à 70, offrant une vue époustouflante sur Omaha Beach et la côte jusqu'à Arromanches. Trois concerts vous entraîneront dans près de 6 heures de live, dans un cadre festivalier. Seul, en famille ou entre amis, notre soirée "Pique-Nique Concert de la Liberté d'Omaha Beach" se veut intergénérationnelle ! Profitez de votre pique-nique ou découvrez les délices des food-trucks et buvettes, avec 2000 places assises disponibles pour vous restaurer. L'apothéose : un feu d'artifice tiré depuis Vierville-sur-Mer.



Au programme, une variété de styles musicaux :

Mam'zelle Bee Swing Orchestra : Plongez dans l'ambiance des années de la Libération avec du swing au boogie, une invitation à la bonne humeur et à l'espoir d'un avenir meilleur.

Haylen : Un voyage envoûtant vers les années 50/60 grâce aux notes de blues, de soul et de rock & roll de cette chanteuse à la voix d'or.

French Soul Connection : Une exploration des années 60 avec les notes électrisantes du funk et de la soul.



THIS YEAR, THE TRADITIONAL GIANT PICNIC ON OMAHA BEACH, ORGANISED BY ISIGNY-OMAHA INTERCOM IN SAINT-LAURENT-SUR-MER, WILL BECOME THE OMAHA BEACH LIBERTY CONCERT. IT WILL BE HELD ON THE HEIGHTS OVERLOOKING VIERVILLE-SUR-MER, OFFERING STUNNING VIEWS OF OMAHA BEACH AND THE COAST AS FAR AS ARROMANCHES.

We are organising an exceptional and totally free evening focusing on American musical culture from the 1940s to the 1970s. Three concerts over around six hours of live performance await you, amidst a stunning setting overlooking Omaha Beach. A quality welcome will be extended by artists worthy of the finest music festivals who will take to the stage to entertain you. With family, friends, or over a solo experience, our Omaha Beach Liberty Concert promises to be an intergenerational event! Bring your own picnic hamper, or choose from one of our many food trucks and refreshment kiosks, and take one of our 2,000 seats! The evening will come to a close over illuminations along the coast, including a fireworks display from Vierville-sur-Mer.

On the agenda:

Mam'zelle Bee Swing Orchestra : from swing to boogie, take a musical delve back in time to the Liberation - its dances, contagious joy and, most importantly, the hope of a better future.

Haylen : An enchanting journey back to the 1950s/60s thanks to blues, soul and rock through the golden voice of this talented singer.

French Soul Connection : French Soul Connection will be here to offer us a reminder of the funk and soul music of the 1960s.

CÉRÉMONIES

SAMEDI 25.05

GRANDCAMP-MAISY

Hommage aux Groupes Lourds

Homage to Heavy Formations

Cérémonie avec délégation de l'armée de l'Air, avec peloton et musique, et de la Royal Air Force. Plusieurs représentants des deux pays seront présents.

The ceremony will be attended by a delegation from the French Air Force, with a platoon and music, and from the Royal Air Force. Several personalities from both countries will be present.

12h - Monument Groupes Lourds
Organisateur : Amis des Groupes Lourds

DIMANCHE 26.05

COLLEVILLE-SUR-MER

Mémorial Day

Memorial Day

Hommage à tous les soldats américains, tombés au combat.

Ceremony in homage of all the US soldiers
10h30 - Cimetière Américain
Organisateur : LABMC

JEUDI 30.05

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Inauguration de la stèle NCDU

NCDU stele inauguration

Inauguration de la nouvelle stèle « Navy Seal » et de la sculpture, en présence de représentants des Navy Seal et d'élus.

Inauguration of the new Navy Seal stele and sculpture, in the presence of Navy Seal representatives and elected officials.

11h - Au Ruquet - Organisateur : Mairie

SAMEDI 01.06

LA CAMBE

Inauguration de la stèle 165th Signal Photographic Company 1ST US Army*Unveiling of the stele in honour of the 165th Signal Photographic Company, US First Army*

Inauguration de la stèle, dévoilement, texte lu par un jeune. Dépôt de gerbes, minute de silence, hymnes nationaux.

Unveiling of the stele, text by a young local. Wreath laying, minute's silence, national anthems.

09h30 - Rue principale
Organisateur : Mairie

SAMEDI 01.06

ISIGNY-SUR-MER / NEULLY

Cérémonie

Ceremony

Cérémonie en mémoire des Victimes Civiles. Discours et dépôt de gerbes.

Ceremony in homage of civilian victims.
11h - Neuilly-La-Forêt
Organisateur : Mairie

DIMANCHE 02.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Fleurissement de la Résistance

Flowers for the Resistance

Dépôt de fleurs sur les tombes, les plaques de rues... Déposez vos fleurs (à apporter).

Wreath laying on graves, street plaques, etc. Please bring your flowers.

16h - Maison de la libération
Organisateur : Association les fleurs de la Résistance

DIMANCHE 02.06

MANDEVILLE-EN-BESSIN

Hommage à la 95th Infantry Division*Homage to the 95th Infantry Division*

Inauguration de 2 plaques en hommage à la 95th Infantry Division et son cantonnement à Mandeville en Bessin, suivi d'une exposition.

Inauguration of 2 plaques in homage to the 95th Infantry Division and its billet at Mandeville en Bessin.

15h - Mairie de Mandeville
Organisateur : CLVMA 95th Id

LUNDI 03.06

ISIGNY-SUR-MER / LA CAMBE

Hommage à la 29^e Division*Homage to the 29th Infantry Division*

Cérémonies et recueillement à la Stèle de la 29^e. Présence d'une délégation de la 29^e Div et de la Greatest Generation Foundation.

Ceremonies and remembrance at the 29th Division stele. Presence of a delegation from the US 29th Infantry Division and the Greatest Generations Foundation.

14h30 - Stèle Pont de l'Aure Isigny/Mer puis au monument aux morts
17h - Place de la 29th à La Cambe
Organisateur : Mairies

LUNDI 03.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Cérémonie des enfants

Children's ceremony

Cérémonie des enfants des écoles du territoire à la Plage verte.

Ceremony with children from local schools at the "Green Beach"

10h30 - Plage verte - Organisateur : Comité du Débarquement Education Nat.

CÉRÉMONIES

LUNDI 03.06

VIERVILLE-SUR-MER

Hommage à la résistance et aux français Sussex-Proust

Homage to the Resistance and the Sussex-Proust Plan

Hommage à la Résistance normande, aux Fusillés de la prison de Caen, au capitaine Guattary et ses hommes : Sussex - Proust Français du 6 juin 44 à Omaha.

Homage to the Normandy Resistance, to those executed at Caen prison, to Captain Guattary and Sussex-Proust Frenchmen

10h - Place Jean Roger Sainteny
Organisateur : Les fleurs de la Résistance

LUNDI 03.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Hommage à la résistance et aux français Sussex-Proust

Homage to the Resistance and the Sussex-Proust Plan

Hommage à la Résistance normande, aux Fusillés de la prison de Caen, au capitaine Guattary et ses hommes : Sussex - Proust Français du 6 juin 44 à Omaha.

Homage to the Normandy Resistance, to those executed at Caen prison, to Captain Guattary and Sussex-Proust Frenchmen

13h30 - Eglise. Organisateur : Les fleurs de la Résistance

LUNDI 03.06

VIERVILLE-SUR-MER

Cérémonie Passerelles

Causeway Ceremony

Cérémonie en l'honneur d'un vétéran. Groupe de cornemuses.

Ceremony in homage of one veteran.

11h30 - Passerelles - Org. : Passerelles d'Omaha

MARDI 04.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Hommage à la 1^{re} division d'infanterie*Homage to the 1st Infantry Division*

Cérémonie à la colonne de la 1^{re} division.

Ceremony at the US 1st Infantry Division monument.

9h - Colonne de la 1^{re} division
Organisateur : Mairie

MARDI 04.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Cérémonie Charles Norman Shay

Charles Norman Shay ceremony

Cérémonie en mémoire des soldats amérindiens ayant débarqué en 44.

Ceremony in memory of the Native American soldiers who landed in 1944.

10h - Monument de la Tortue
Organisateur : M. Legrand et Mairie

MARDI 04.06

VIERVILLE-SUR-MER

Cérémonie D-day

D-Day Ceremony

A 12h : Hommage aux troupes US et à la Royal Air Force en présence d'officiels U.S et G.B. A 18h : Cérémonie commémorative en présence de l'association de la Garde Nationale US et de l'association de la 29^e Dvi US.

12pm: Tribute to US troops and the Royal Air Force. 6pm: Ceremony in the presence of the US National Guard Ass and the 29th US.

12h et 18h - Monument de la Garde Nationale US. Organisateur : Mairie

MERCREDI 05.06

GRANDCAMP-MAISY

Hommages

Homages

Hommage Stèle F. Peregory 2^{9e} Division d'Infanterie ; stèle Lt Lomell 2^e Bataillon Rangers ; tombe du Commandant Kieffer 1er Bataillon Marins Commandos.

Homage at the F Peregory stele, 29th Infantry Division; LT. Lomell stele, 2nd Rangers Battalion, Grave of Commandant Keiffer, French 1st Bataillon Marins Commandos.

16h30 - Le bourg - Organisateur : Mairie

MERCREDI 05.06

TOURNIÈRES

Commémoration stèle Eisenhower

Commemoration at the Eisenhower stele

Hommage au Général à l'endroit où il installa son camp, en présence de sa petite fille, des troupes Américaines, de la Cécilienne et de joueurs de cornemuse.

Homage to the general on the spot where he set up his camp, in the presence of his granddaughter, US troops, La Cécilienne and pipers.

16h30 - Stèle Eisenhower - Org : Mairie

MERCREDI 05.06

ISIGNY-SUR-MER / CASTILLY

Cérémonie

Ceremony

Cérémonie en mémoire des Victimes Civiles. Discours et dépôt de gerbes.

Ceremony in homage of civilian victims.

18h30 - Castilly
Organisateur : Mairie

CÉRÉMONIES



MERCREDI 05.06

CRICQUEVILLE-EN-BESSIN

Cérémonie à la Pointe du Hoc

Pointe du Hoc Ceremony

Cérémonie officielle ouverte aux publics en présence de personnalités officielles. *Official ceremony open to the public in the presence of personalities.*

14h30 - Site de la Pointe du Hoc - Organisateur : Mairie et Comité de la Pointe du Hoc

MERCREDI 05.06

LA CAMBE

Cérémonie au cimetière Allemande

German Cemetery Ceremony

Cérémonie officielle ouverte aux publics en présence de personnalités représentant les autorités Allemandes et Françaises. *Official ceremony open to the public in the presence of personalities representing the German and French authorities.*

13h30 - Cimetière Allemand - Organisateur : Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

JEUDI 06.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Cérémonie Binationale Américaine

American Binational Ceremony

Cérémonie officielle en présence de personnalités et de chefs d'états. **Accès uniquement sur invitations.** *Official ceremony in the presence of personalities and chiefs of state. Access exclusively by prior invitation.*

Fin de matinée - Cimetière Américain - Organisateur : American Battle Monuments Commission

JEUDI 06.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Cérémonie Internationale

International Ceremony

Cérémonie officielle en présence de personnalités et de 35 chefs d'états. **Accès uniquement sur invitations.** *Official ceremony in the presence of personalities and 35 chiefs of state. Access exclusively by prior invitation.*

Après-midi - Esplanade du monument Signal - Organisateur : Etat français

CÉRÉMONIES

VENDREDI 07.06

ISIGNY-SUR-MER / LES
OUBEAUX

Cérémonie

Ceremony

Cérémonie en mémoire des Victimes Civiles. Discours et dépôt de gerbes.

Ceremony in homage of civilian victims.

18h30 - Les Oubeaux
Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Cérémonie plaque des

médics sur la plage

Ceremony at the Combat
Medics Monument
on Omaha Beach

Cérémonie en hommage aux médics en présence de 60 vétérants de la Best Defense Fondation.

Ceremony in homage of the medics in the presence of 60 veterans of the Best Defense Foundation.

16h30 - Plage - Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

ÉTRÉHAM

Commémoration de la

libération d'Étréham

Cérémonie commémorative avec les écoliers.

Commemorative ceremony with schoolchildren.

15h - Le bourg - Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

LA CAMBE

Cérémonie à

l'Aérostèle A4

Ceremony at the

A4 Aerostele

Commémoration à l'Aérostèle du ALG4. Dépôt de gerbes, hymnes. Hommage aux aviateurs des 48th Fighter Group et 370th Fighter Group.

Commemoration at the ALG4 Aerostele. Wreath laying, national anthems. Homage to the airmen from the 48th Fighter Group and the 370th Fighter Group.

11h - Aérostèle ALG4
Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

LA CAMBE

Cérémonie à

l'Aérostèle A2

Ceremony at the

A2 Aerostele

Commémoration à l'Aérostèle du ALG2. Dépôt de gerbe, hymnes. Hommage aux aviateurs du 367th Fighter Group et aux soldats du Génie du 820th Engineers.

Commemoration at the ALG2 Aerostele. Wreath laying, national anthems. Homage to the airmen from the 367th Fighter Group and soldiers from the 820th Engineers.

16h - Aérostèle ALG2
Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

LA CAMBE

Cérémonie à

l'Aérostèle A3

Ceremony at the

A3 Aerostele

Commémoration à l'Aérostèle du ALG3, dépôt de gerbes, hymnes avec les communes de La Cambe, Cardonville et Géfosse-Fontenay.

Commemoration at the ALG3 Aerostele, wreath laying, national anthems with the towns of La Cambe, Cardonville and Géfosse-Fontenay.

17h30 - Aérostèle ALG3
Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

OSMANVILLE

Cérémonie

Norvégienne

Norwegian ceremony

Cérémonie de commémoration des aviateurs Norvégiens, Britanniques, Canadien abattus au-dessus de St Clément le 6 juin 1944.

Commemorative ceremony in honour of the Norwegian, British and Canadian airmen killed over Saint-Clément on 6 June 1944.

9h30 - Stèle de Saint Clément
Organisateur : Mairie



CÉRÉMONIES

VENDREDI 07.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Hommage à la 101^e Airborne*Homage to the 101st Airborne Division*

Hommage aux quelques parachutistes de la 101^e Airborne perdus sur le secteur d'Omaha Beach à la stèle du souvenir de la maison de la libération.

Homage to the few paratroopers from the 101st Airborne Division lost in the Omaha Beach sector at the commemoration stele at the Maison de la Libération.

10h - Maison de la libération

Organisateur : Les fleurs de la résistance

VENDREDI 07.06

VIERVILLE-SUR-MER

Hommage aux Bedford Boys

Homage to the Bedford Boys

Hommage aux soldats originaires de la ville de Bedford (USA) de la 116^eme régiment d'infanterie qui tombèrent, lors de la première vague d'assaut.

Homage to the soldiers from the town of Bedford (USA) who fell during the first wave of assault led by the 116th Infantry Regiment.

9h - Plage, monument National Guard

Organisateur : Omaha Beach Bedford

SAMEDI 08.06

ISIGNY-SUR-MER

Hommage aux victimes civiles

Homage to civilian victims

Cérémonie religieuse et officielle en mémoire des victimes civiles. Dépôt de gerbes avec les écoliers.

Religious and official ceremony in memory of civilian victims. Reading and wreath laying with schoolchildren.

10h - Église - Organisateur : Mairie

SAMEDI 08.06

LE MOLAY-LITTRY

Cérémonie

Ceremony

Cérémonie officielle sur la parvis de la mairie avec l'inauguration de la sculpture « MEMORES » réalisée par Gilles Oderigo.

Official ceremony on the town hall forecourt with the unveiling of the "MEMORES" sculpture by Gilles Oderigo

16h - Parvis de la Mairie

Organisateur : Mairie

LUNDI 10.06

TRÉVIÈRES

Cérémonie au monument aux morts

Ceremony at the war memorial

Cérémonie officielle au monument aux morts et au cimetière en mémoire aux victimes : dépôt de plaques et fleurs.

Official ceremony at the war memorial and the cemetery in memory of victims, with wreath laying and unveiling of a plaque.

10h - Monuments aux morts

Organisateur : Mairie

SAMEDI 10.06

ISIGNY-SUR-MER / VOUILLY

Cérémonie

Ceremony

Cérémonie en mémoire des Victimes Civiles. Discours et dépôt de gerbes.

Ceremony in homage of civilian victims.

18h30 - Vouilly

Organisateur : Mairie

VENDREDI 14.06

ISIGNY-SUR-MER

Commémoration de la venue du général de Gaulle

Commemoration of the visit by General de Gaulle

Commémoration de la venue du Général De Gaulle le 14 juin 1944. Lecture du discours du Général par les écoliers, dépôt de gerbes.

Commemoration of the visit by General de Gaulle on 14 June 1944. Reading of General de Gaulle's speech by schoolchildren.

10h30 - Place du général de Gaulle

Organisateur : Mairie

SAMEDI 15.06

ISIGNY-SUR-MER

Inauguration d'une stèle

Unveiling of a stele

Inauguration d'une stèle à la mémoire de Chester Ullrich, aviateur américain abattu sur la D613 face à la Halte du Vey.

Unveiling of a stele in memory of Chester Ullrich, American airman shot down on the D613 opposite the Halte du Vey.

11h - Organisateur : Mairie



MANIFESTATIONS

SAMEDI 11.05

GRANDCAMP-MAISY

Salon du livre

Book fair

Lecture théâtralisée de « Gravé dans le sable » de Michel Bussi en présence de l'auteur. Prix littéraires décernés et auteurs prestigieux présents.

Dramatised reading of Gravé dans le Sable (Engraved in the Sand) by Michel Bussi in the presence of the author. Literary prizes awarded and the presence of illustrious authors.



De 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h

Gratuit - Quai Crampon - Organisateur : Association « lectures de Proue »

VENDREDI 24.05

GRANDCAMP-MAISY

Conférence « Les Groupes Lourds, aviateurs français acteurs méconnus du Débarquement »

Conference: 'Heavy Formations - the French airmen - D-Day's lesser-known protagonists'

Conférence en l'honneur des français de Groupes Lourds Guyenne et Tunisie, de la RAF le 24 mai et d'une cérémonie le 25 mai, avec la présence des autorités militaires.



Conference in honour of the French troops from the Groupes Lourds Guyenne & Tunisie and the RAF on 24 May and ceremony on 25 May, in the presence of military authorities.

Gratuit - De 17h30 à 18h30 - Salle de la Maresquerie - Organisateur : Amis des Groupes Lourds

25 & 26.05

TOURNIÈRES

Le marathon débarque

The marathon is landing

Marathon relayé par « Un Petit Tour Nières » et « La Course des Lavoisirs ». Marathon en relais de 42,195km. Parcours : Tournières -> Moulin de Marcy -> Molay-Littry -> Ferme Saint Eloy -> Place du Molay-Littry. Inscription obligatoire.

Relay marathon via the 'Petit Tour Nières' & 'La Course des Lavoisirs' races. Route: TOURNIÈRES -> MOULIN DE MARCY -> THE CENTRE OF LE MOLAY-LITTRY -> Ferme Saint Eloy -> PLACE DU Le Molay-Littry. Prior registration required.



De 8h à 17h - Gratuites ou payantes suivant les cas - Salle Polyvalente - Organisateur :

Association culturelle et sportive de Tournières

27.05 > 04.06 & 10.06 > 12.06

ENGLÈSQUEVILLE-LA-PERCEE

Vol en hélicoptère

Helicopter flights

Vol en hélicoptère au dessus d'Omaha Beach d'une durée de 6 à 40 minutes. 5 à 6 places à bord. Réservation obligatoire à partir de 2 ans, PMR, 120kg max.

Helicopter flight above Omaha Beach - from 6 to 40 minutes - 5 to 6 seats on board. Prior booking is mandatory. From 2 years up. Disabled facilities. Maximum weight/person 120kg.

De 55€ à 315€ - Sur réservation - RD514
Organisateur : Hélicévenements

29.05 > 18.06

ISIGNY-SUR-MER

Projection de films

Film projections

Le cinéma Le Club d'Isigny-sur-Mer présente 16 films sur la Seconde Guerre mondiale (Le jour le plus long, La nouvelle guerre des boutons, La grande vadrouille...)

The Le Club cinema in Isigny-sur-Mer will be presenting 16 films on the Second World War (including The Longest Day).

À 17h30 et 21h -3,10 € - Cinéma le club
Organisateur : Mairie

JEUDI 30.05

OMAHA BEACH

Passage de la flamme olympique

Passing of the Olympic Torch

Passage sur la plage d'Omaha et arrivée au cimetière américain.



7h45 - Plages d'Omaha Beach

Organisateur : Isigny Omaha Intercom

JEUDI 30.05

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Freedom Games

Parcours sportif sur la plage de Saint-Laurent-sur-Mer où les participants déposent des drapeaux pour former « Omaha Beach ».

Fitness trail on the beach at Saint-Laurent-sur-Mer, where participants place flags, forming the words 'Omaha Beach'.



Matinée - Gratuit - Monuments des Braves
Organisateur : Eolia Normandie

MANIFESTATIONS

VENDREDI 31.05

COLLEVILLE-SUR-MER

Concert de la Cécilienne

La Cécilienne Concert

Concert de l'ensemble vocal sur le thème du 80^e anniversaire.

Vocal ensemble concert on the theme of the 80th anniversary.

20h30 - À l'église - Libre participation - Organisateur : mairie et La Cécilienne

SAMEDI 01.06

VIERVILLE-SUR-MER

Pique-nique
Concert de la liberté
d'Omaha BeachPicnic and Liberty Concert
on Omaha Beach

3 concerts, dédiés à la culture musicale américaine des années 40 à 70, pour près de 6 heures de live, vous ambianceront dans un cadre surplombant la plage d'Omaha Beach. Restauration sur place. Programme complet en page 3.

Three concerts over around six hours of live performance await you, amidst a stunning setting overlooking Omaha Beach. Catering on site. Full programme on page 3.



Gratuit - De 17h à 0h - Rue du Hamel Aux Prêtres - Organisateur : Isigny Omaha Intercom



SAMEDI 01.06

SUR LE LITTORAL

Embrassement
de la côte

Coastal illuminations

Une vingtaine de feux d'artifices seront tirés simultanément le long des côtes Normandes, dont 5 sur le territoire d'Isigny-Omaha. -Grandcamps-maisy, Pointe du Hoc, Vierville sur mer, Colleville sur Mer et Aure sur Mer.

Twenty fireworks displays will be fired simultaneously along the Normandy coast, five of them within the Isigny-Omaha area: - Grandcamp-Maisy, Pointe du Hoc, Vierville-sur-Mer, Colleville-sur-Mer and Aure-sur-Mer.



23h30 - Gratuit - Organisateur : Région Normandie et Comité du Débarquement



SAMEDI 01.06

MONTFIQUET

Visite « La forêt
raconte sa guerre »'The forest tells its
wartime story' tour

Visite ludique en famille sur l'histoire de la forêt de Cerisy entre 1940 et 1944. Plongez dans les souvenirs d'un enfant qui raconte son enfance durant la guerre. Résa obligatoire.

Fun and educational family tour on the history of the Cerisy Forest, from 1940 to 1944. A delve into one child's memories of the war. Booking required.



De 14h30 à 16h30 - Tarif enfant 6€ (4 à 12 ans) Tarif adultes (+ de 12 ans) 3€ - Maison de la forêt - Organisateur : Office de tourisme Isigny Omaha

01.06 > 09.06

ISIGNY-SUR-MER / VOUILLY

Cycle de conférences
Series of conferences

Découverte de l'exposition "Lettre de guerre au Château de Vouilly" développée sous trois thèmes, accompagnée de la visite de la salle de presse US de 1944.

Discover the exhibition "Letters from the War at Château de Vouilly", developed around three themes, accompanied by a visit to the 1944 US press room

5€, gratuit - de 18 ans - 17h - Château de Vouilly - Organisateur : Château de Vouilly

01.06 > 09.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Village d'exposants
Exhibitors' village

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] Une vingtaine d'exposants seront présents durant toute cette semaine ; militaria, vintage clothing, livres spécialisés, produits du terroir et bien d'autres spécialités.

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] Twenty exhibitors will be present throughout the week, to propose: militaria, vintage clothing, specialised books, country fare and a host of other specialities.



Gratuit - De 9h30 à 19h - Overlord museum - Organisateur : Overlord Museum

MANIFESTATIONS

01.06 > 09.06

ISIGNY-SUR-MER / VOUILLY

Visite de la salle de
presse US de 1944Tour of the 1944
US press room

Visite de la salle de presse US, accompagnée d'une visite du pigeonnier, de l'orangerie et ses pavillons. A découvrir, l'exposition « Lettre de Guerre au Château de Vouilly ».

Tour of the US press room, followed by a visit to the dovecote, the orangery and its pavilions. Come and discover the 'Lettre de Guerre au château de Vouilly' (War Letter at the Château de Vouilly) exhibition.

De 14h à 20h - Tarif de base 5,00 € - Gratuit - de 18 ans - Le château de Vouilly
Organisateur : Le château de Vouilly

01.06 > 09.06

OSMANVILLE

Visite du Bunker WN88
Tour of Bunker Wn88

Sur des témoignages réels de personnes ayant vécu cette période, l'histoire de l'occupation et du Débarquement sur le site du bunker WN 88 vous sera racontée.

The story of the D-Day Landings and of the Wn88 German bunker told through the testimonials of those who lived through these historic events.

De 9h45 à 11h - 5 € - Musée Station 70
Organisateur : Station 70



DIMANCHE 02.06

GRANDCAMP-MAISY

Bourse militaire
Military market

Vente d'objets de la WWII.

Sale of Second World War memorabilia.

De 8h à 18h - 5€, gratuit - de 12 ans
Organisateur : Côtés terre et mer

DIMANCHE 02.06

VIERVILLE-SUR-MER

Tanks Day

Tanks Day

Présentation dynamique et pédagogique de véhicules avec explicatif historique et technique. Traduction en direct.

Dynamic and educational presentation of vehicles with historical and technical explanation. Live translation.

De 14h à 18h - Gratuit - Musée D-Day Omaha

DIMANCHE 02.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Concert de la liberté
Liberty Concert

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] De 16h à 18h, initiation au lindy-hop avec 50 danseurs de l'association Rockn'go de Caen. De 19h30 à 21h30, concert des D-Day Ladies et leurs 8 musiciens !

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] From 4pm to 6pm, initiation into lindy-hop with 50 dancers from the Rockn'go association in Caen. 7.30pm to 9.30pm - concert by the D-Day Ladies and their eight musicians!



De 16h à 21h30 - Gratuit - Overlord museum - Organisateur : Overlord Museum

DIMANCHE 02.06

VIERVILLE-SUR-MER

Défilé et baptêmes en
véhicules militairesMilitary vehicle
parade and rides

A 10h, Défilé de véhicules militaires de la WWII, du Dog Green Camp (Vierville-Sur-Mer) à Saint Laurent-Sur-Mer. Au camp, Baptêmes de 11h à 17h. Accès gratuit au public, baptêmes à 5€/pers (gratuit - de 15 ans).

10am - Second World War military vehicle parade, from the Dog Green Camp (Vierville-sur-Mer) to Saint-Laurent-sur-Mer. Rides at the camp from 11am to 5pm. Free access, vehicle rides €5/person (free for the under 15s).

De 10h à 17h - 5€ le baptême - Dog Green Camp - Organisateur : Univem Paris IDF

LUNDI 03.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Bal du D-Day
D-Day Ball

[MAISON DE LA LIBERATION] Soirée dansante ambiance D-Day, venez en tenue d'époque et partageons un bon moment ensemble ! Au son des musiques des années 40 jusqu'à nos jours avec « Les P' tites mômes ».

[MAISON DE LA LIBERATION] D-Day dance - come in period costume for a truly memorable evening together! Music from the 1940s to the present day, by 'Les P'tites Mêmes'.



De 19h à 00h - Gratuit - Maison de la libération - Organisateur : Association les fleurs de la résistance

MANIFESTATIONS

LUNDI 03.06

COLLEVILLE-SUR-MER

D-Day Piper's Tour

D-Day Piper's Tour

Parade et aubade des Pipes & Drums au sein du cimetière Américain. Plus de 13 nations de musiciens seront présentes.

Parade and dawn serenade by the Pipes & Drums at the Normandy American Cemetery and Memorial, with musicians from over 13 different countries.



De 14h à 15h - Gratuit - Cimetière Américain de Normandie - Organisateur : B.O.W.U International Association

MARDI 04.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Salon du livre

Book Fair

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] Une vingtaine d'auteurs spécialisés sur la Bataille de Normandie sera présent : historiens, illustrateurs de BD, auteurs de livres pour enfants...

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] Twenty specialised authors on the Battle of Normandy will be there: historians, comic strip illustrators, authors of children's books, etc.



De 10h à 17h30 - Gratuit - Overlord museum - Organisateur : Overlord Museum

04.06 & 05.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Wargaming

Wargaming

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] Expo de maquettes, initiation et animations autour du jeu de figurines Warlord Games, sous le chapiteau : Bolt Action et Blood Red Skies. Présence de l'équipe Warlord France et Britannique.

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] Exhibition of scale models, Warlord Games initiations and demonstrations under the marquis: Bolt Action and Blood Red Skies. The French and British Warlord teams will be on site.



17h - Gratuit - Overlord museum
Organisateur : Overlord Museum

03.06 > 09.06

OSMANVILLE

La cantine

The canteen

Moment festif et dégustatif : déjeuner (chili con carne maison), musique des années 40, expo photos « Hommage aux Héros », expo d'objets quotidiens d'époque... Réservation conseillée.

A festive and gourmet moment together: lunch (home-made chili con carne), 1940s music, 'Homage to the Heroes' photo exhibition, exhibition of day-to-day period objects, etc. Booking recommended.



De 11h à 21h - 13,90 € - Organisateur : Station 70

MARDI 04.06

LA CAMBE

Témoignages « En vrai c'était comment la guerre ? »

Testimonials 'What was the war really like?'

Afin de transmettre la mémoire du passé, 13 séniors du Foyer Résidence d'Isigny témoignent de leur vécu pendant la guerre aux jeunes écoliers de La Cambe.

To ensure we never forget, 13 seniors from an Isigny retirement home will talk of their wartime memories to schoolchildren from La Cambe.

De 14h à 16h - Gratuit - Salle des fêtes
Organisateur : Mairie

04.06 > 06.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Soirée quinguette et témoignages

Open-air ball with testimonials

[MAISON DE LA LIBERATION] 3 soirées Guinguette et Témoignages, avec restauration. À partir de 23h, projections de témoignages de civils sur le Jour J. Donations bienvenues.

[MAISON DE LA LIBERATION] Three open-air balls with testimonials. Catering on site. From 11pm: film on civilian testimonials from D-Day. Donations welcome.

De 19h à 0h - Gratuit - Maison de la Libération - Organisateur : Association les fleurs de la résistance

MANIFESTATIONS

JEUDI 06.06

TRÉVIÈRES

Défilé et échanges avec les écoles

Parade and school exchanges

Défilé avec véhicules et à pied de 10h à 16h. Messages et échanges avec les élèves des écoles (Dépôt de gerbes, tours de véhicules, explications et échanges avec le public.

Vehicle and walking parades at 10am and 4pm. Messages and exchanges with school pupils (wreath laying, military vehicle rides, explanations and exchange with visitors).



Gratuit - De 10h à 16h - Le bourg
Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

TRÉVIÈRES

Concert Américain à Trévières

American Concert in Trévières

3 ensembles américains pour une soirée musicale. The Festive Brass of Myrtle Beach : 30 « cuivres » ; The High Country County Cloggers : 40 danseurs de jazz ; The Stockton Portsmen : chœur d'hommes.

Four American groups for a musical evening. The Festive Brass of Myrtle Beach: 30 brass instrument musicians; The High Country County Cloggers: 40 jazz dancers; The Stockton Portsmen: male choir.



20h30 - Gratuit - Place du marché
Organisateur : ADTLB

VENDREDI 07.06

ÉTRÉHAM

Libération d'Étréham

Liberation of Étréham

16h30-18h Présentation de véhicules et matériel de collection. Verre de l'amitié en présence de collectionneurs 19h-23h Bal populaire en tenue d'époque. Repas sur place.

4.30-6pm - Presentation of vehicles and memorabilia. Friendly drinks with collectors - 7pm-11pm. Village dance in period costume.

De 16h30 à 0h - Gratuit - Le bourg
Organisateur : Mairie



JEUDI 06.06

ISIGNY-SUR-MER

Concert Américain à Isigny

American Concert in Isigny

2 ensembles américains pour une soirée musicale. Belgrade High School Orchestra : 40 musiciens, « cordes » et The Stockton Portsmen : ce chœur d'hommes chantera cette si populaire musique « Barbershop ! ».

Three American groups for a musical evening. The Belgrade High School Orchestra: 40 string instrument musicians and the Stockton Portsmen: male choir will sing in popular barbershop vocal harmony.

De 18h30 à 20h - Gratuit - 8 rue Thiers
Organisateur : ADTLB

VENDREDI 07.06

TRÉVIÈRES

Libération de Trévières

Liberation of Trévières

Dès 10h : visite du camp US face au camping / 18h : conférence sur la libération de Trévières au cinéma / 19h30 : Repas sur la place / 20h30 : concert Jazz swing (70 musiciens) / 22h30 : Animations des façades.

From 10am: tour of the US military camp opposite the campsite / 6pm: conference on the liberation of Trévières at the cinema / 7.30pm: Meal on site / 8.30pm: Jazz swing concert (70 musicians / 10.30pm: Facade illuminations.



De 10h à 23h30 - Gratuit - Le bourg
Organisateur : Mairie

VENDREDI 07.06

LE MOLAY-LITTRY

Libération du Melay et de Littry

Liberation of Le Melay and of Littry

14h : défilé des écoles primaires ; à partir de 19h30 : pique nique géant au Moulin de Marcy et feu d'artifice.

2pm: primary school parade / from 7.30pm: giant picnic at the Moulin de Marcy with fireworks.

De 14h à 23h30 - Gratuit - Moulin de Marcy
Organisateur : Mairie



MANIFESTATIONS

VENDREDI 07.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Bal du D-Day
D-Day Ball

[MAISON DE LA LIBERATION] Soirée dansante ambiance D-Day, venez en tenue d'époque et partageons un bon moment ensemble ! Au son des musiques des années 40 jusqu'à nos jours avec « Les P'tites Mômes ».

[MAISON DE LA LIBERATION] *D-Day dance - come in period costume for a truly memorable evening together! To the sound of music from the 1940s to the present day, with 'Les P'tites Mômes'.*



De 19h à 0h - Gratuit - Maison de la libération - Organisateur : Association les fleurs de la résistance

VENDREDI 07.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Concert Swing
Swing Concert

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] Mamz'elle Bee and the Boyz est un groupe composé de 3 chanteuses et 4 musiciens, au répertoire swing, Charleston, Boogie-woogie et jazz populaire des années 40. Le public est invité à venir habillé en années 40-50. Pour l'occasion, le musée fermera ses portes à 21h.

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] *Mamz'elle Bee and the Boyz is a group of three female singers and four musicians, with a repertoire of swing, Charleston, Boogie-woogie and popular jazz from the 1940s. Visitors are invited to come dressed 1940s-1950s style. On this special occasion, the museum will close at 9pm.*



De 19h30 à 21h30 - Gratuit - Overlord museum - Organisateur : Overlord Museum

VENDREDI 07.06

VIERVILLE-SUR-MER

Lecture en hommage
aux Bedford Boys
Reading tribute to the Bedford Boys

Lecture de témoignages, lettres et poèmes évoquant les Bedford Boys qui débarquèrent à Omaha Beach le 6 juin 1944.

Reading of testimonies, letters and poems evoking the Bedford Boys.

11h - Gratuit - Camping de Vierville
Organisateur : Omaha Beach Bedford

VENDREDI 07.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Marche aux flambeaux
Torchlight procession

Marche aux flambeaux de 3,5km allant de Saint Laurent au secteur Dog Green camp. Évocations des soldats qui débarquèrent le 6 juin 1944.

3.5km torchlight walk from Saint Laurent to the Dog Green camp area. Evocations of the soldiers who landed on June 6, 1944.

22h - Gratuit - Vierville-sur-Mer
Organisateur : Omaha Beach Bedford

VENDREDI 07.06

ISIGNY-SUR-MER

Défilé de 250
Harley Davidson
Parade - 250 Harley Davidsons

Défilé en centre ville et rassemblement de 250 Harley Davidson. Recueillement au Monument aux Morts.

Parade through the town centre and gathering of 250 Harley Davidson motorcycles. Remembrance at the war memorial.

10h30 - Gratuit - 8 rue Thiers Organisateur : Mairie et Les Duacs de Normandie



MANIFESTATIONS

VENDREDI 07.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Rencontre
vétérans-enfants
Veteran-children encounters

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] A partir de 14h00 rencontre avec les vétérans jusqu'à 15h30. Dès 15h30, un convoi de 70 véhicules partira du musée, défilera sur la plage d'Omaha avec des vétérans.

[OVERLORD HISTORICAL DAYS] *Encounter with veterans from 2pm to 3.30pm. From 3.30pm, a convoy of 70 vehicles will leave the museum to parade along Omaha Beach in the presence of veterans.*



De 14h à 18h - Gratuit - Overlord museum
Organisateur : Overlord Museum

VENDREDI 07.06

VIERVILLE-SUR-MER

Salon des antiquités
militaires
Military antique fair

Salon des antiquités militaires organisé par l'Association « C V M A ».

Military antique fair organised by the CVMA association.



De 8h à 17h - 4 € - Route de Louviers
Organisateur : Association CVMA

VENDREDI 07.06

VIERVILLE-SUR-MER

Festyday'Omaha
Festyday'Omaha

Tours en jeep, lecture de témoignages, visites théâtralisées, défilé de véhicules. A partir de 18h : lâcher de ballons, concerts, lâcher de lanternes et feu d'artifice.

Jeep tours, testimonial readings, dramatised tours, vehicle parade. From 6pm: balloon release, concerts, lantern release and fireworks.



De 11h à 23h30 - Gratuit - Rue de la Hérode
Organisateur : Camping Omaha Beach

SAMEDI 08.06

LE MOLAY-LITTRY

Libération du Melay
et de Littry
Liberation of Le Melay and Littry

Reconstitution du camp Indianhead, 9h30 marche en hommage au 1^{er} Lt Arthur T. Krause, 14h défilé de véhicules, et fin de journée, bal populaire et démonstration d'un projecteur antiaérien.

Re-enactment of the Indianhead camp, 9.30am - walk in honour of First Lt. Arthur T. Kraus, 2pm - vehicle parade and, in the evening, village dance and demonstration of an anti-aircraft projector.



De 9h30 à 23h30 - Gratuit - Moulin de Marcy - Organisateur : Mairie

SAMEDI 08.06

SAINT-LAURENT-SUR-MER

Chaîne humaine
« Nous n'avons
pas oublié »
'We have not forgotten' human chain

Chaîne humaine bleu, blanc, rouge formant 80 avec les jeunes du « projet du 60^e » recontactés pour le 80^e, avec les habitants de La Cambe et de St Laurent/Mer, avec DEEP RESPECT PIPES AND DRUMS.

Blue, white and red human chain to form the number '80' with young participants from the 60th anniversary project - contacted again to join the 80th anniversary commemorations, together with the people of La Cambe and Saint-Laurent-sur-Mer, and the Deep Respect Pipes and Drums.



15h - Gratuit - Les braves
Organisateur : Mairie La Cambe

SAMEDI 08.06

ISIGNY-SUR-MER

Défilé de véhicules
militaires
Military vehicle parade

Défilé de la libération de 350 véhicules militaires, dont des blindés, de la MVCG France dans le centre ville d'Isigny-sur-Mer.

Liberation parade with 350 military vehicles, including tanks from the MVCG France (Military Vehicle Conservation Group) in the centre of Isigny-sur-Mer.



16h30 - Gratuit - Centre ville
Organisateur : Mairie et MVCG



MANIFESTATIONS

SAMEDI 08.06

TOUR-EN-BESSIN

Libération de Tour-en-Bessin

Liberation of Tour-en-Bessin

Dès 14h : un défilé de véhicules d'époques dans les rues, reconstitutions, théâtre, fanfare, expo photos, animations pour les enfants. 19h30 : repas, bal, retraite aux flambeaux et feu d'artifice à 23h.

From 2pm: parade of period vehicles in the streets, reenactments, theatre, fanfare, photo exhibition, activities for children, etc. 7.30pm: dinner dance, torchlight procession and fireworks display at 11pm.



De 14h30 à 0h - Gratuit - Le bourg
Organisateur : Mairie

SAMEDI 08.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Visite « Omaha Beach expliquée aux enfants »

'Omaha Beach explained to children' tour

Lors de cette visite ludique, ponctuée de jeux, énigmes et activités en famille, replongez dans les années 1940 pour découvrir les événements qui ont marqué la plage d'Omaha Beach, depuis la construction du Mur de l'Atlantique jusqu'au débarquement allié. RDV à Colleville-sur-Mer. Résa obligatoire.

Over this educational tour including fun activities and riddles for the whole family, take a journey back to the 1940s and discover the historic events on Omaha Beach, from the construction of the Atlantic Wall to the Allied landings. Meeting point at Colleville-sur-Mer. Booking required.



De 14h30 à 18h30 - Tarif enfant 6€ (4 à 12 ans) Tarif adultes (+ de 12 ans) 3€ -
Organisateur : Office de Tourisme d'Isigny Omaha

SAMEDI 08.06

TRÉVIERES

Libération de Trévières

Liberation of Trévières

Dès 10h : rencontre vétérans et visite du camp US face / 15h45 : reconstitution de la Libération / de 17h à 19h : animations diverses / à partir de 20h : apéritif, concerts, défilés en costume, illuminations façades

From 10am: encounter with veterans and tour of the US military camp / 3.45pm: reenactment of the Liberation / 5-7pm: a host of different events / from 8pm: concerts, costumed parades, facade illuminations.



De 10h à 0h30 - Gratuit - Le bourg
Organisateur : Mairie

MANIFESTATIONS

SAMEDI 08.06

COLLEVILLE-SUR-MER

M.V.C.G Liberty Convoy

MVCG Liberty Convoy

Grand convoi/défilé de véhicules alliés avec 350 véhicules dont 10 chars. Départ du convoi de l'Overlord Museum à Colleville, vers Grandcamp-Maisy avec exposition statique sur le port et le front de mer, départ en direction d'ISIGNY où le convoi défilera en traversant la ville.

Grand convoy: parade of 350 Allied vehicles including 10 tanks. The convoy starts at the Overlord Museum in Colleville, then heads for Grandcamp-Maisy for a static exhibition on the harbour and seafont, then departure for Isigny, where the convoy will parade through the town.



De 10h à 19h - Overlord museum -
Organisateur : MVCG - Gratuit

08.06 > 09.06

ISIGNY-SUR-MER

Isigny Swing Festival

Isigny Swing Festival

2 jours de concerts et danse swing : 7 groupes tout au long de la journée du samedi 8 dont, le Ray Collins' Hot club (date unique en France). Nombreuses autres animations : initiation à la danse, bal swing, brocante vintage, militaria... Défilé militaire de 350 véhicules le samedi à 16h30.

2 days of swing concerts and dancing: 6 concerts on 8 June with the Ray Collins' Hot Club. Several events: initiation into dancing, swing ball, car boot sale. On 8 June, 4:30pm, parade of 350 military vehicles.



De 10h à 1h - Gratuit - Place de l'Hôtel de Ville - Organisateur : Easygny Swing Festival

SAMEDI 08.06

GRANDCAMP-MAISY

Grandcamp-Maisy Libérée : retour de l'exode, mariage d'époque, bal et feu d'artifice

Grandcamp-Maisy Liberated: return after the exodus, period wedding, ball and fireworks

Grandcamp-Maisy se métamorphose en village des années 1940 ! Au programme : régata à 9h, exposition de véhicules militaires à 11h30, reconstitution du retour d'exode à 16h, mariage de la liberté à 17h30, mariage à l'église à 18h45, bal de la victoire à 20h, et feux d'artifice à 23h.

Grandcamp-Maisy will be transformed into a 1940s village! On the agenda: regatta at 9am, military vehicle exhibition at 11.30am, re-enactment of the return from the exodus at 4pm, liberty wedding at 5.30pm, church wedding at 6.45pm, victory ball at 8pm and fireworks display at 11pm.



De 10h à 23h - Gratuit - Parking Leon Lebacheret - Organisateur : Comité du 80^e anniversaire de la libération de Grandcamp-Maisy

DIMANCHE 09.06

TRÉVIERES

Libération de Trévières

Liberation of Trévières

De 10h à 12h : visite du camp US / matin et après-midi : espace musée et exposition dans l'ancien local de La Poste / 12h : repas sur la place avec la chorale Sol fa marais do / après-midi : baptêmes de jeeps (4 tours maxi).

10am - 12 noon: tour of the US military camp / morning and afternoon: museum area and exhibition in the former post office / 12 noon: lunch on site with the Sol Fa Marais Do choir / afternoon: Jeep rides (max 4 rides pp).



10h à 19h - Le bourg
Organisateur : Mairie

DIMANCHE 09.06

LE MOLAY-LITTRY

Libération du Melay et de Littry

Liberation of Le Melay and Littry

Reconstitution du camp Indianhead. Sur le site du Moulin de Marcy, 11h Messe, 12h vin d'honneur et repas.

Re-enactment of the Indianhead military camp. On the Moulin de Marcy site, Mass at 11am, drinks and lunch at 12 noon.



Gratuit - De 9h30 à 23h30 - Moulin de Marcy - Organisateur : Mairie



MANIFESTATIONS

DIMANCHE 09.06

ISIGNY-SUR-MER

Pique-nique d'Isigny et Isigny Swing Festival

Isigny giant picnic and Isigny Swing Festival

Pour un moment convivial, des tables et des chaises sont installées. Bal swing l'après-midi animé par plusieurs dj's, danse libre, balades en Mustang, brocante vintage et militaria. Restauration sur place ou à apporter.

Tables and chairs will be set up. Swing ball in the afternoon with several djs, free dancing, Mustang rides, vintage and militaria flea market, vintage fair stands for children. Catering on site or bring your own.



Gratuit - 12h - Jardin Walt Disney
Organisateur : Mairie et Isigny Swing F.

SAMEDI 15.06

MONTFIQUET

Visite « La forêt raconte sa guerre »

'The forest tells its wartime story' tour

Visite ludique en famille sur l'histoire de la forêt de Cerisy entre 1940 et 1944. Plongez dans les souvenirs d'un enfant qui raconte son enfance durant la guerre. Résa obligatoire.

Fun and educational family tour on the history of the Cerisy Forest, from 1940 to 1944. A delve into one child's memories of the war. Booking required.



De 14h30 à 16h30 - Tarif enfant 6€ (4 à 12 ans) Tarif adultes (+ de 12 ans) 3€ -
Maison de la forêt - Organisateur : Office de tourisme Isigny Omaha

SAMEDI 22.06

COLLEVILLE-SUR-MER

Visite « Omaha Beach expliquée aux enfants »

'Omaha Beach explained to children' tour

Lors de cette visite ludique, ponctuée de jeux et d'énigmes, replongez dans les années 1940 pour découvrir les événements qui ont marqué la plage d'Omaha Beach. Résa obligatoire.

Over this educational tour including fun activities and riddles, take a delve back to the 1940s to discover the historic events that left their mark on Omaha Beach. Booking required.



De 14h30 à 16h30 - Tarif enfant 6€ (4 à 12 ans) Tarif adultes (+ de 12 ans) 3€ -
Organisateur : Office de Tourisme d'Isigny-Omaha

CAMPS DE RECONSTITUTION



01.06 > 09.06

VIERVILLE-SUR-MER

Camp américain « Dog Green Camp »

American dog green camp

Reconstitution d'un camp militaire Allié, exposition d'environ 150 véhicules militaires, baptêmes à bord de véhicules militaires (tarif 5€ - Si météo favorable), démonstrations de véhicules et Sherman le 2 juin, défilé de véhicules militaires sur Omaha Beach.

Reenactment of an Allied military camp, exhibition of around 150 military vehicles, first rides in military vehicles (price €5 - weather permitting), vehicle and Sherman demonstrations on 2 June, military vehicle parade on Omaha Beach.



De 9h à 19h - parking à 5€ - Boulevard de Grandcamp, à côté château Vierville.
Organisateur : Univem Paris IDF

01.06 > 08.06

VIERVILLE-SUR-MER

Omaha Camp

Omaha Camp

Sur plus de 6000 m², découvrez notre village de reconstituteurs et nos animations autour du devoir de mémoire. Les troupes US et allemandes seront représentées pour comprendre cette période de notre Histoire. Accès musée, camp, expo et animations au tarif de 5€ par personne.

Over a total surface of 6,000m2, discover our reenacted village and a range of events and activities associated with remembrance. US and German troops will be represented for you to fully grasp this major page in history. Access to the museum, camp, exhibition and events: €5/person.



De 10h à 19h - 5€ avec accès au musée -
Musée D-Day Omaha - Organisateur :
Musée D-DAY OMAHA

01.06 > 08.06

AURE-SUR-MER

Camp US

American camp

Camp US avec plus d'une trentaine de véhicules et une quarantaine d'exposants en uniforme. Du 2 au 4 juin, exposition gratuite de photos anciennes et le 6 juin à 23h, projection d'un film thème WW2 (tarif à définir et Bénéfices reversés à la SNSM)

US military camp with over thirty military vehicles and forty exhibitors in period uniforms. From 2 to 4 June, free exhibition of old American photographs and, at 11pm on 6 June, film projection on the theme of the Second World War (Rates to be confirmed - profits donated to the SNSM lifeguards).

De 9h à 19h - Gratuit - Salle socio-culturelle - Organisateur : Sainte Honorine Festive

02.06 > 08.06

SAINT LAURENT-SUR-MER

Camp militaire US et Civils

US camp and civilians

D' DAY MEMORIES CAMP est un camp de reconstitution année 40 civil et militaire. Découvrez des scènes de reconstitutions, projections et témoignages transmis par des passionnés. Possibilité de visiter gratuitement la Maison de la Libération restée comme à l'époque du jour J.

D-DAY MEMORIES CAMP is a living history 1940s civilian and military camp. Come and watch reenacted scenes, film projections and listen to testimonials by history enthusiasts. Free tours of the Maison de la Libération, which has remained intact, just like it was on D-Day.

De 10h à 19h - Gratuit - 27 rue du Val
Org. : Les fleurs de la résistance

07.06 > 09.06

LE MOLAY-LITTRY

Camp militaire Indian Head

Indian Head military camp

Environ 80 collectionneurs se regroupent chaque année dans un cadre bucolique, sur le site du moulin de Marcy afin de reconstituer le camp Indian Head, division US qui a libéré Le Molay-Littry en 1944. Venez découvrir la vie d'un camp US au lendemain du D-DAY.

Every year, around 80 collectors come together in a bucolic setting at the Moulin de Marcy to recreate the Indian Head camp, the US division that liberated Le Molay-Littry in 1944. Come and discover the life of a US camp in the aftermath of D-Day.



De 10h à 23h30 (sauf dimanche à 18h) - Gratuit - au Moulin de Marcy -
Organisateur : Mairie

07.06 > 09.06

TRÉVIERES

Campement américain

American camp

Reconstitution d'un camp américain. Le 8 juin, de 15h30 à 16h, reconstitution d'une patrouille allemande sur la place et, de 16h à 16h45, reconstitution de la Libération de Trévières sur la place.

Re-enactment of an American camp. On 8 June, from 3.30pm to 4pm, re-enactment of a German patrol in the square and, from 4pm to 4.45pm, re-enactment of the Liberation of Trévières in the square.



De 10h à 19h - Gratuit - rue du Pont de la Barre - Organisateur : Mairie



EXPOSITIONS

10.05 > 12.05

CRICQUEVILLE-EN-BESSIN

Exposition sur les Rangers

Exhibition on the Rangers

Exposition sur l'assaut des Rangers à la Pointe du Hoc, avec matériels, photos, uniformes, mannequins, maquettes. Présentation de supports sur le rôle du 2^e Bataillon de Rangers le matin du Débarquement.

Exhibition on the Rangers attack on Pointe du Hoc with material, photographs, uniforms, mannequins and scale models. Presentation of exhibits on the role of the 2nd Rangers Battalion on the morning of D-Day.



De 10h à 18h - Gratuit - Mairie - Organisateur : Comité de la Pointe du Hoc

26.05 > 16.06

SAINT MARCOUF DU ROCHY

Brèves de guerre

The war in brief

L'ARV Saint Marcouf organise une exposition d'articles de presse et de récits de guerre sur la 2^{de} guerre mondiale et plus particulièrement sur le Débarquement.

The ARV Saint Marcouf association is organising an exhibition of press articles and accounts of the Second World War, the Normandy Landings in particular.



De 9h à 19h - Gratuit - Église - Organisateur : Arv Saint Marcouf

26.05 > 29.09

VIERVILLE-SUR-MER

Exposition Photos « Les Amérindiens en Normandie durant la Seconde Guerre Mondiale »

Photo exhibition 'The American Indians in Normandy during the Second World War'

À travers l'exposition photo de Christine Guillon, venez découvrir le rôle souvent méconnu des Amérindiens en Normandie durant la 2^{de} Guerre Mondiale.

Christine Guillon's photo exhibition offers an insight into the lesser-known role of American Indians in Normandy during the Second World War.

De 10h30 à 18h - Prix de l'entrée au musée - Musée D-Day Omaha - Organisateur : Musée D-Day Omaha

01.06 > 09.06

LA CAMBE

« Mamie ? raconte-moi la guerre, j'écrirai la paix »

'Grandma, tell me about the war and I will write about peace'

« En juin 44, j'avais ton âge » Chronique des années de guerre de La Cambe racontée par ses habitants. En juin 44, des milliers de GI's s'installent dans le village, 4 hôpitaux, 3 aérodromes, un cimetière provisoire, une aire de montage de camions GMC... le camp du 167th Signal Corps.

'I was your age in 1944'. An account of times of war in La Cambe, by local inhabitants. In the village, in June 1944, thousands of GIs set up four hospitals, three airfields, a temporary cemetery, a GMC truck assembly site, the 167th Signal Corps camp.



De 10h à 12h30 et de 14h à 19h - Gratuit - Salle des fêtes - Organisateur : Mairie

25.05 > 30.09

COLLEVILLE-SUR-MER

La jeunesse se souvient...

Our youth remembers...

La parole est donnée à ceux qui ont grandi ici et se souviennent du cimetière américain de Normandie.

The voice is given to those who grew up here and who remember the Normandy American Cemetery and Memorial.

En continu - Gratuit - Organisateur : Lancelle K. et Le Bris S.

30.05 / 2, 3, 7, 8.06

VIERVILLE-SUR-MER

Exposition photos et visite des passerelles d'Omaha

Photo exhibition and tour of the Omaha causeways

Exposition historique sur les routes flottantes du port artificiel d'Omaha en 1944 ainsi que l'exposition des photos du remontage par l'association en 2004.

Exhibition on the floating causeways at the Omaha artificial harbour in 1944, and photo exhibition of their reassembly by the association in 2004.



De 10h à 18h - 2 € - Salle des fêtes - Organisateur : Les passerelles d'Omaha

EXPOSITIONS

01.06 > 09.06

ISIGNY-SUR-MER / VOULLY

Lettre de guerre au château de Vouilly

War letter at the Château de Vouilly

En l'été 1944, le château de Vouilly hébergeait des correspondants de guerre américains. La famille Hamel vous invite à découvrir l'exposition « Lettre de Guerre », accompagnée par des passionnés d'histoire.

In the summer of 1944, the Château de Vouilly accommodated the US war correspondents. The Hamel family invites you to the 'War letters' exhibition in the company of history enthusiasts.

De 14h à 20h - 5€ / gratuit pour les - de 18 ans et étudiants - Le château de Vouilly - Organisateur : Château de Vouilly

01.06 > 09.06

ISIGNY-SUR-MER

Exposition de dioramas

Diorama exhibition

Corinne et François Dumortier sont passionnés par la création de dioramas sur la 2^{de} Guerre Mondiale. Leurs dioramas, des scènes miniatures réalistes, seront exposés pour la première fois à Isigny.

Corinne and François Dumortier have developed a passion for creating dioramas on the Second World War. Their dioramas - realistic miniature scenes - will be exhibited for the first time in Isigny.

De 14h à 18h - Gratuit - 8, rue Thiers - Organisateur : Mairie

01.06 > 09.06

FORMIGNY LA BATAILLE

Exposition historique et philatélique

Historic and philatelic exhibition

Exposition de photos sur la libération de la Normandie et exposition philatélique de documents sur le même thème. Le 7 juin, bureau de poste temporaire avec cachet spécial illustré pour l'occasion.

Exhibition of photographs of the liberation of Normandy and philatelic exhibition with documents on the same theme.

De 9h à 18h - Gratuit - Salle des fêtes - Org. : Amicale philatélique de Bayeux

01.06 > 29.09

ISIGNY-SUR-MER

Histoire en dessins

History in drawings

L'exposition retracera l'importance de l'action de Tony Strobl aux côtés des Ritchie Boys mais aussi le rôle peu connu des Studios Disney pendant la seconde guerre mondiale.

This exhibition will retrace the importance of action by Tony Strobl and the Ritchie Boys, but also the lesser-known role of the Disney studios during the Second World War.

De 14h à 17h les mardis, jeudis, vendredis et samedis - Gratuit - Espace Muséal Walt d'Isigny - Organisateur : Mairie

03.06 > 09.06

ISIGNY-SUR-MER

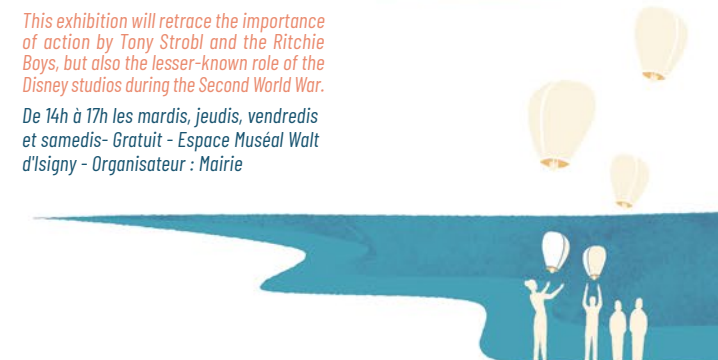
Isigny Chère Liberté

Isigny Dear Freedom

Un historien amateur disposant de nombreux objets utilisés pendant l'occupation propose une exposition des archives de l'époque et une projection de documentaires sur la vie durant l'occupation, la défense passive et la STO dans les locaux de l'ancienne perception.

An amateur historian boasting a fine collection of objects used during the occupation will propose an exhibition of period archives and the screening of documentaries on life during the occupation, passive defence and 'STO' compulsory work service, in the premises of the former tax office.

De 14h à 19h - Gratuit - 10 rue des religieuses - Organisateur : Mairie



LES JEUDIS DE LA LIBERTÉ

ON JOUE LES PROLONGATIONS EN JUILLET ET EN AOÛT : CINQ JEUDIS, CINQ OCCASIONS DE DÉCOUVRIR LA CULTURE MUSICALE OU CINÉMATOGRAPHIQUE AMÉRICAINE GRÂCE À DES CONCERTS OU DES PROJECTIONS DE CINÉMA EN PLEIN AIR ! ÉVÉNEMENTS GRATUITS, RESTAURATION SUR PLACE.

*Five Thursdays and five opportunities to discover American musical and cinematographic culture.
Events FREE OF CHARGE, catering on site.*

Jeudi 4 juillet • 20h
BALLEROY-SUR-DRÔME

Concert du groupe « Badass Blue grass ». Inspirée par les airs de l'ouest lointain, cette formation issue du far-west normand propose un florilège de perles « Bluegrass/Newgrass » prélevées aux sources de leur admiration pour des groupes américains tels que Union-Station, Boxcars... *Badass Blue Grass concert.*

Jeudi 11 juillet • 20h
TRÉVIÈRES

Concert de « Dom Ferrer », artiste de blues rock vintage. Il partagera sa fascination pour l'Amérique, ses grands espaces à perte de vue, ses montagnes et ses lacs pleins d'histoire(s). *Concert by "Dom Ferrer", vintage blues rock artist.*

Jeudi 25 juillet • À la tombée de la nuit
LITTEAU

Projection du film « La Ruse » (2022) réalisé par John Madden. En 1943 les alliés sont résolus à briser la mainmise d'Hitler sur l'Europe et envisagent un débarquement en Sicile. *Screening of the film "La Ruse".*

Organisateur :
Isigny-Omaha Intercom

Jeudi 8 août • 20h
GRANDCAMP-MAISY

Le groupe Western Shadows est un mélange de Country et de Blues, teintée de Folk et de Bluegrass. Une épopée musicale unique, qui vous plongera dans l'ambiance des saloons, des rois du lasso, et des as du six-coups *Western Shadows is a blend of Country and Blues, with a hint of Folk and Bluegrass.*

Jeudi 22 août • À la tombée de la nuit
ISIGNY-SUR-MER

Projection du film « Papy fait de la résistance », (1983). Ce film comique et culte relate l'histoire d'une famille de musiciens qui se trouve confrontée à l'occupant allemand. Chacun de ses membres se met alors à lutter contre l'invasisseur. *Screening of the film "Papy fait de la résistance"*



**LE CALVADOS ACCUEILLE
LA FLAMME**
LE 30 MAI 2024

OMAHA BEACH
De 7h55 à 8h25

**Parcours et informations pratiques :
www.isigny-omaha-intercom.fr**

Calvados
LE DÉPARTEMENT

Isigny
Omaha
INTERCOM

**Programme édité par
l'Office de Tourisme d'Isigny
Omaha**, conception et réalisation :
Benjamin Déal et Isigny Omaha
Intercom, Impression : IMB,
Crédits photos : Isigny
Omaha Tourisme, DR

**Programme published by
the Isigny-Omaha Tourist
Office.** Design and production:
Benjamin Déal and Isigny Omaha
Intercom. Printed by: IMB.
Photo credits: Isigny Omaha
Tourisme, Rights reserved.

Avertissement : Ce document n'a aucune valeur contractuelle. Les informations indiquées nous ont été transmises par les porteurs de projets eux-mêmes. Nous avons arrêté de récolter les informations pour ce programme au 11 Mars 2024, Minuit. Il est conseillé d'aller sur notre site internet où toutes les manifestations sont mises à jour et actualisées régulièrement. Reproduction, même partielle, interdite. Ne pas jeter sur la voie publique.

N.B.: This document has no contractual value. Presented information was provided to us by event organisers. We gathered information for this programme up to 11 March 2024, midnight. We advise that you consult the websites of all event organisers which are regularly updated. Total or partial reproduction is strictly forbidden. Please dispose of properly - do not litter.

1^{ER} JUIN 2024

PIQUE-NIQUE CONCERT DE LA LIBERTÉ D'OMAHA BEACH

MAM'ZELLE BEE SWING ORCHESTRA
HAYLEN
FRENCH SOUL CONNECTION

VIERVILLE SUR MER - 18H



TOUTES LES INFOS

GRATUIT
CONCERTS
FEU D'ARTIFICE
PIQUE-NIQUE

RÉGION
NORMANDIE



Isigny
Omaha
INTERCOM



Pour connaître toutes les manifestations
sur l'ensemble des plages du débarquement :

*For information on events on all
the Normandy Landing beaches:*

www.ddayfestival.com/programme

BUREAUX D'INFORMATION TOURISTIQUE DE L'OFFICE DE TOURISME D'ISIGNY-OMAHA

Isigny-Omaha Tourist Office information kiosks

Grandcamp-Maisy

26 quai Crampon
14450 Grancamp-Maisy

Isigny-sur-Mer

16 rue Emile Demagny
14230 Isigny-sur-Mer

Omaha Beach

Rond-point du cimetière US
14710 Colleville-sur-Mer

Maison de la forêt

l'embranchement
14490 Montfiquet

Tél. 02 31 21 46 00 / accueil@isigny-omaha-tourisme.fr



TOUT LE PROGRAMME

mis à jour en temps réel
sur notre site internet

Isigny
Omaha
INTERCOM